

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 81 (1963)  
**Heft:** 39

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

der Architekt  
empfiehlt  
Sifrag-  
Klimaanlagen

**SIFRAG**

Sifrag Luft- und Klimatechnik  
Frei AG  
Bern Zürich Basel Lausanne Lugano

## Inhalt

Bauordnungen als Instrument der Planung. Von <i>E. Neuenschwander</i> und <i>R. Brennenstuhl</i> . . . . .	677*
Beleuchtung des Bernhardin-Tunnels. Von <i>G. Rieder</i> und <i>M. Fischer</i> . . . . .	679*
Stromversorgung, Sicherungs- und Ueberwachungsanlagen des Bernhardin-Tunnels. Von <i>M. Fischer</i> . . . . .	680
Bauarbeiten am Bernhardin-Strassentunnel, Los Süd. Von <i>E. Staub</i> und <i>H. Oswald</i> . . . . .	682*
Architektinnenkongress in Paris 1963. Von <i>B. Rahm</i> . . . . .	687
Weltkraftkonferenz. Von <i>E. H. Etienne</i> . . . . .	689

## Mitteilungen

Schweizerische Beteiligung an internationalen Kunstausstellungen im Ausland. Welt-Mineralölverbrauch im Jahr 1962. Vierter FEANI-Kongress in München 1963. Fachmesse für die Holzbearbeitung im Herbst 1964. Persönliches . . . . . 690

## Buchbesprechungen

Einführung in die Technische Mechanik, von *I. Szabo*. Bodenmechanik und Grundbau in den USA, von *H. Muhs* und *H.-U. Smolczyk*. Les Câbles en Acier sur les Engins de Chantiers, par *R. Meune*. Nuclear Power Technology, by *F. J. Pearson* . . . 691

## Wettbewerbe

Ueberbauung Geissberg-Russen, St. Gallen . . . . . 691  
Saalbau-Projekt in Neftenbach. Primarschulhaus Herzogenbuchsee. Protestantische Kirche in Gland. Primarschule in Stettlen bei Bern . . . 692

## Mitteilungen aus dem S. I. A.

Sektion Winterthur . . . . . 692

## Ankündigungen

Nordostschweizerischer Verband für Schifffahrt Rhein-Bodensee. Konservierung durch Kälte. Materialbewirtschaftung und Lagerhaltung. Hochfrequenztagung des SEV. Fachtagung «Heizkraftwirtschaft». Fertigteilbau der VDI-Fachgruppe Bauingenieurwesen . . . . . 692

## Verlag und Redaktion

Zürich 2, Dianastr. 5, Postfach Zürich 39  
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck VIII 6110

## Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich 1, Limmatquai 94, Postfach Zürich 23, Tel. (051) 24 26 00, Postcheck VIII 1027